

Deutsch-Russische Juristenvereinigung e.V.

Германо-Российская ассоциация юристов

E I N L A D U N G П Р И Г Л А Ш Е Н И Е

Die Deutsch-Russische
Juristenvereinigung e.V. veranstaltet

am **Freitag, 12.03.2021**
von **10:00** bis ca. **15:00 Uhr**

eine Online-Konferenz mit
Simultanübersetzung zum Thema:

Aktuelle Entwicklungen im deutschen und russischen Insolvenzrecht

Kaum ein anderes Rechtsgebiet weist eine höhere Dynamik auf als das Insolvenzrecht. Diese Tatsache ist nicht nur auf seine zahlreichen Schnittstellen mit anderen Rechtsgebieten zurückzuführen, sondern auch auf die unmittelbare Verknüpfung mit der Entwicklung der nationalen und internationalen Wirtschaft.

In Deutschland wurde erst kürzlich die EU-Richtlinie über Restrukturierung und Insolvenz unter Berücksichtigung der Ergebnisse der ESUG-Evaluation durch Verabschiedung des zum 01.01.2021 in Kraft getretenen Sanierungs- und Insolvenzrechtsfortentwicklungsgesetzes (SanInsFoG) umgesetzt.

In Russland steht derzeit ebenfalls eine Änderung des Insolvenzgesetzes im Raum. Umfang und Tiefe sind schwer einzuschätzen, ebenso wie der zeitliche Rahmen ihrer Umsetzung. Sollte die geplante Änderung den zwischenzeitlich maximal

Германо-Российская ассоциация
юристов организует

в **пятницу 12.03.2021**
с **10:00** по **15:00 ч.** (время по Берлину)

онлайн-конференцию
с синхронным переводом на тему

Актуальное развитие права несостоятельности в Германии и России

Законодательство о несостоятельности (банкротстве) – одна из наиболее динамично развивающихся отраслей права. Это обусловлено не только наличием многочисленных точек его пересечения и соприкосновения с другими отраслями права, но и тесным его переплетением с процессами, происходящими в национальной и международной экономиках.

В Германии совсем недавно в весьма короткие сроки был разработан и принят новый Закон о дальнейшем развитии права санации и несостоятельности, вступивший в силу 01.01.2021 (СанИнсФог), вобравший в себя не только директивы Евросоюза о реструктуризации и несостоятельности, но и опыт практического применения положений Закона о дальнейшем облегчении санации предприятий от 07.12.2011.

Несомненно, что и в России изменения в законодательстве о несостоятельности (банкротстве) произойдут в самое ближайшее время, и, хотя их существо в данный момент в

diskutierten Rahmen tatsächlich erreichen, wäre dies als nächste Zäsur nach der Verabschiedung des Insolvenzgesetzes von 2002 einzuordnen.

Erkennbar ist, dass beide Insolvenzrechtsordnungen den Fokus ihrer Diskussionen auf ähnlich gelagerte Problemfelder richten: Die Erkenntnis dringender Notwendigkeit wirksamer Sanierungsinstrumente, die Erforderlichkeit einer soliden berufsrechtlichen Grundlage der Insolvenzverwaltertätigkeit und eine faire Gestaltung der Verwalterbestellung, um nur einige von ihnen zu nennen.

Namhafte Referenten aus beiden Ländern werden bei der Konferenz einzelne Aspekte der aktuellen Entwicklung des Insolvenzrechts in beiden Rechtsordnungen beleuchten und die Grundlage für eine fachliche Diskussion mit den online zugeschalteten Teilnehmern schaffen.

Konferenzsprachen sind deutsch und russisch. Es wird eine durchgehende Simultanübersetzung über Zoom angeboten. Über die Schaltfläche „Übersetzung“ kann die gewünschte Zielsprache ausgewählt und wahlweise der Originalton ausgeblendet werden.

Eine Tagungsgebühr wird nicht erhoben./ Konferenz kostenlos.

**Die Teilnehmer werden um Anmeldung gebeten unter: /
Желающих участвовать просим пройти регистрацию по ссылке:
https://zoom.us/webinar/register/WN_d0r1XJtAT-KRJ5IWJ8YbHg**

Bei Rückfragen bitten wir um Kontaktaufnahmen unter: / При вопросах просим обращаться по адресу: anmeldungen@drjv.org

полной мере оценить трудно, представляется, что фундаментальность и глубина грядущих изменений будут сопоставимы с теми, которые характеризовали принятие российского Закона о банкротстве 2002 года.

Очевидно, что в настоящее время в обеих странах в фокусе законотворческой деятельности преобладает поиск эффективных решений похожих проблем. При этом повышение эффективности механизмов санации, совершенствование правового регулирования профессиональной деятельности арбитражных управляющих - лишь некоторые из них.

В рамках настоящей конференции выдающиеся эксперты Германии и России осветят актуальные аспекты и проблемы развития и совершенствования правового регулирования несостоятельности (банкротства) в каждой из стран, в целях формирования у участников конференции основ для профессиональной дискуссии и создания платформы для обмена практическим опытом и сотрудничества.

Языки конференции - русский и немецкий, с синхронным переводом всех докладов: с помощью кнопки «переводить/translate» в платформе Zoom участники могут выбрать трансляцию на нужном языке с понижением громкости трансляции на языке оригинала.

Tagungsprogramm/Программа конференции:

10:00 – 10:05 Uhr Begrüßung/ Приветствие

Eröffnungsvortrag/Вступительный доклад:

10:05 – 10:30 Uhr Vergleichende Entwicklungslinien des deutschen und russischen Insolvenzrechts (*Prof. Dr. Alexander Trunk, Christian-Albrechts-Universität zu Kiel*)

Сравнительный анализ направлений развития правового регулирования несостоятельности в России и Германии (*Профессор д-р Александр Трунк, Университет им. Кристиана Альбрехта, г. Киль*)

Block 1: Reformen des Insolvenzrechts – Tatsachen und Perspektiven

Блок 1: Реформы правового регулирования несостоятельности (банкротства) – реальность и перспективы

10:30 – 10:50 Uhr Überblick über die Änderungen des deutschen Insolvenz- und Sanierungsrechts durch das SanInsFoG/StaRUG (*Prof. Dr. Stephan Madaus, Martin-Luther-Universität Halle-Wittenberg*)

Обзор изменений в немецком законодательстве, внесенных вступившим в силу Законом о дальнейшем развитии права санации и несостоятельности (СанИнсФог) и Закона о стабилизации и реструктуризации предприятий (ШтаРУГ) (*Профессор д-р Штефан Мадаус, Университет им. Мартина Лютера, г. Халле-Виттенберг*)

10:50 – 11:10 Uhr Die Auswirkungen des SanInsFoG/StaRUG auf die Praxis (*Prof. Dr. Torsten Martini, Insolvenzverwalter, Managing Partner bei Leonhardt Rattunde, Köln/Berlin*)

Практическое применение Закона о дальнейшем развитии права санации и несостоятельности (СанИнсФог) и Закона о стабилизации и реструктуризации предприятий (ШтаРУГ) (*Профессор д-р Торстен Мартини, арбитражный управляющий, руководящий партнер адвокатской компании Леонхардт Раттунде, г. Кельн/Берлин*)

11:10 – 11:30 Uhr Das russische Insolvenzrecht – aktueller Stand und Entwicklungstendenzen (*Prof. Dr. Vladimir Popondopulo, Staatliche Universität St. Petersburg*)

Российское законодательство о несостоятельности (банкротстве): состояние и тенденции развития (*Профессор д-р Владимир Попондопуло, Санкт-Петербургский государственный университет*)

11:30 – 11:50 Uhr Die Umrisse der anstehenden Reform des russischen Insolvenzrechts (*Prof. Dr. Andrej Egorov, Nationale Forschungsuniversität Higher School of Economics, Moskau*)

Обзор основных аспектов предстоящей реформы правового регулирования несостоятельности (банкротства) в России (*Профессор д-р Андрей Егоров, Высшая школа экономики, Национальный исследовательский университет, г. Москва*)

11:50 – 12:20 Uhr Diskussion/Обсуждение

PAUSE (40 Min.)

Block 2: Sanierung – Neubewertung und Neuregelung

Блок 2: Санация – переоценка и новое регулирование

- 13:00 – 13:20 Uhr Die Schnittstelle von Eigenverwaltungs- und außergerichtlichem Sanierungsverfahren im deutschen Recht (*Prof. Dr. Gerhard Pape, Richter am IX. Senat des BGH a.D.*)
- Точки пересечения процедур самоуправления и внесудебной санации в праве Германии (*Профессор д-р Герхард Паве, Судья IX Сената Верховного Суда Германии в отставке*)
- 13:20 – 13:40 Uhr Die Sanierungspraxis in Russland (*Ivan Rykov, Sanierungsgeschäftsführer, Leiter der Vereinigung von Spezialisten für kritische Aktiva, Vorsitzender der Kommission für Finanzsicherheit bei der Industrie- und Handelskammer RF*)
- Практика санации и реструктуризации в России (*Иван Рыков, Антикризисный менеджер, Директор Ассоциации специалистов по работе с проблемными активами, Председатель комиссии по финансовой безопасности Торгово-промышленной палаты РФ*)

Block 3: Berufsrecht der Insolvenzverwalter

Блок 3: Правовое регулирование профессиональной деятельности арбитражных управляющих

- 13:40 – 14:00 Uhr Das Berufsrecht des Insolvenzverwalters im deutschen Recht – aktueller Stand (*Michael Bremen, Managing Partner bei PLUTA Rechtsanwalts GmbH, Mitglied des Vorstandes des VID*)
- Правовое регулирование профессиональной деятельности арбитражных управляющих в Германии – текущая ситуация (*Михаэль Бремен, руководящий партнер адвокатской компании ПЛУТА, член правления Ассоциации арбитражных управляющих Германии*)
- 14:00 – 14:20 Uhr Berufsrecht des Insolvenzverwalters in Russland – vor und nach der geplanten Reform (*Rustam Shuvarov, Vorstandsvorsitzender der regionalen Selbstverwaltungsorganisation der Insolvenzverwalter Eurosib*)
- Правовое регулирование профессиональной деятельности арбитражных управляющих в России, текущая ситуация и перспективы (*Рустам Шуваров, председатель совета ассоциации СПО Евросиб*)
- 14:20 – 15:00 Uhr Diskussion/Schlussworte
Обсуждение, заключение

Moderation: *Prof. Dr. Rainer Wedde, Vorsitzender der DRJV*

Модерация: *Профессор д-р Райнер Ведде, председатель правления ГРАЮ*

Referenten:



Prof. Dr. Dr. h.c. Alexander Trunk ist Direktor des Instituts für Osteuropäisches Recht der Christian-Albrechts-Universität zu Kiel, der derzeit einzigen Hochschuleinrichtung in Deutschland, die sich im Schwerpunkt dem Zivil- und Wirtschaftsrecht in Osteuropa widmet. Prof. Dr. Trunk ist Autor und Herausgeber zahlreicher Publikationen zu osteuropäischen Themen, insbesondere zum Zivil- und Zivilverfahrensrecht unter Einschluss des Insolvenzrechts sowie zum internationalen Privat- und Verfahrensrecht. Er ist Ko-Vorsitzender des Deutsch-Russischen Juristischen Instituts, einer Kooperationsstelle mehrerer deutsch- und russischsprachiger Hochschulen und Forschungseinrichtungen.



Prof. Dr. Stephan Madaus ist Inhaber des Lehrstuhls für Bürgerliches Recht, Zivilprozess- und Insolvenzrecht an der Martin-Luther-Universität Halle-Wittenberg. Er ist Mitbegründer der Conference of European Restructuring and Insolvency Law (CERIL) sowie Mitglied des International Insolvency Institute. Er ist Mitherausgeber der NZI und Autor zahlreicher Veröffentlichungen mit Schwerpunkt zum Recht der Unternehmenssanierung in Deutschland und Europa. Er leitete gemeinsam mit Prof. Bob Wessels (Leiden University) das „European Law Institute’s Project on Rescue of Business in Insolvency Law“ und erstellte als Mitglied der Bietergemeinschaft für das BMJV den Bericht zur „ESUG Evaluierung“.



Prof. Dr. Torsten Martini ist Managing Partner bei LEONHARDT RATTUNDE. Er ist spezialisiert auf Restrukturierung, Sanierung und Insolvenzverwaltung. Zudem berät er Unternehmen und Unternehmer, aber auch deren Berater, in Krisenfällen. Prof. Dr. Martini unterrichtet seit 2009 nebenberuflich an der Hochschule für Wirtschaft und Recht Berlin. Er ist Mitautor zahlreicher insolvenzrechtlicher Standardwerke, Mitherausgeber der ZInsO, Aufsichtsratsmitglied der DeutscheAnwalt Akademie, Vorstandsmitglied des Berlin/Brandenburger Arbeitskreises für Insolvenzrecht e.V. und Beiratsmitglied der Bundesvereinigung der Sachbearbeiter in Insolvenzsachen e.V.



Prof. Dr. Andrej Egorov ist Professor für Zivilrecht und Direktor des Zentrums für Rechtsvergleichung an der Nationalen Forschungsuniversität Higher School of Economics. Bis 2014 war er Leiter des Apparats am Obersten Arbitragegericht, später Leiter staatlichen Wissenschafts- und Lehrzentrums „Alexejev- Forschungszentrum für das Privatrecht beim Präsidenten der RF“ tätig. Prof. Dr. Egorov ist Hauptredakteur der Zeitschrift „Журнал Российской школы частного права“ und Herausgeber zahlreiche Beiträge, vor allem zum Zivilrecht.



Prof. Dr. Vladimir F. Popondopulo ist Leiter der Fakultät für Wirtschaftsrecht der Staatlichen Universität St. Petersburg und Träger der Auszeichnung „Verdienter Wissenschaftler der Russischen Föderation“. Er war Vorsitzender des Schiedsgerichts der Handels- und Industriekammer St. Petersburg und gehörte dem Wissenschaftlichen Beirat des Obersten Gerichts der Russischen Föderation an. Ein wissenschaftlicher Schwerpunkt von Prof. Dr. Popondopulo sind die Rechtsfragen zu Investitionen, zum Zivil- und Insolvenzrecht. Zu diesen Themen hat er über 400 wissenschaftliche Publikationen verfasst, von denen viele auch im Ausland erschienen sind.



Prof. Dr. Gerhard Pape gehörte zwischen 2008 und 2019 dem IX. Zivilsenat des Bundesgerichtshofs in Karlsruhe an, dessen Schwerpunkt das Insolvenzrecht ist. Er ist durch zahlreiche Veröffentlichungen zum Insolvenzrecht ausgewiesen und hält seit mehr als 20 Jahren auf Jahresveranstaltungen, Kongressen und bei insolvenzrechtlich ausgerichteten Arbeitskreisen Vorträge zu insolvenzrechtlichen Fragen und führt Seminare durch. Zudem ist er Mitherausgeber der ZInsO, Mitautor des InsO-Kommentars *Kübler/Prütting/Bork* (dort auch zu §§ 207 ff. InsO) und Mitherausgeber des Kommentars *Pape/Uhländer* zur InsO. Dr. Gerhard Pape ist Honorarprofessor der Georg-August-Universität Göttingen.



Ivan Rykov ist russischer Wirtschaftswissenschaftler und führender externer Sanierungsgeschäftsführer. Er ist Präsident der Vereinigung von Spezialisten für kritische Aktiva, Vorsitzender der Kommission für Finanzsicherheit bei der Industrie- und Handelskammer RF und Mitglied der Arbeitsgruppe zur Weiterentwicklung des Insolvenzgesetzes bei der Russischen Staatsduma, Urheber und treibende Kraft hinter der Gesetzesinitiative zur Sanierungsgesetzgebung der RF. Er ist Gründer der Theorie präventiver Sanierungsgeschäftsführung als methodischer Grundlage zur Finanzsanierung und Träger des internationalen Stolypin-Preises im Bereich Wirtschaft und Finanzen.




Michael Bremen ist seit März 2017 Managing Partner der PLUTA Rechtsanwalts GmbH. Er leitet die Niederlassungen Düsseldorf und Aachen. Er verfügt über eine seit 1991 erworbene profunde Erfahrung als Konkurs-/Insolvenzverwalter, seit 2012 als Sachwalter. Er berät und vertritt Unternehmen und Unternehmer, auch als Gläubiger oder Investor, in Krisensituationen und ist als CRO in der Eigenverwaltung tätig. Herr Bremen ist im Verband Insolvenzverwalter Deutschlands e.V. (VID) Mitglied des Vorstandes und Leiter der Arbeitsgruppen Berufsrecht und Vergütung.



Rustam Shuvarov leitet die regionale Selbstverwaltungsorganisation Eurosib, ist Mitglied des Expertenrates der Föderalen Steuerbehörde der RF zur Verbesserung der Anwendung der Insolvenzgesetzgebung, Mitglied des Expertenrates zur Überwachung der Finanzsanierung in die Krise geratener Unternehmen des Ausschusses zur Wirtschaftspolitik und zum Unternehmertum bei der Russischen Staatsduma und Mitglied des Unterausschusses zur Sanierungsgeschäftsführung der Kommission für Sicherheit unternehmerischer Tätigkeit bei der Industrie- und Handelskammer RF.

Докладчики:

	<p>Профессор д-р Александр Трунк директор Института права восточной Европы университета им. Кристиана Альбрехта г. Килия, на данный момент последнего всегерманского высшего научного заведения, исследующего гражданское и хозяйственное право стран восточной Европы. Профессор Трунк автор и издатель многочисленных публикаций на темы, связанные с правом стран восточной Европы, с гражданским и гражданско-процессуальным правом, в том числе с правом несостоятельности, а также с международным частным и процессуальным правом. Он сопредседатель Германо-Российского юридического Института (ГРЮА), являющего центром кооперации многочисленных высших учебных и научных заведений немецко- и русскоговорящих стран.</p>
	<p>Профессор д-р Штефан Мадаус руководитель кафедры гражданского, гражданско-процессуального и права несостоятельности университета им. Мартина Лютера города Халле-Виттенберг. Он один из основателей Conference of European Restructuring and Insolvency Law (CERIL) а также член International Insolvency Institute, где он вместе с профессором Луиз Гуллифер руководит научным комитетом. Он соиздатель журнала NZI и автор многочисленных публикаций на тему санации предприятий в Германии и Европе. Совместно с профессором Боб Вессельс (Университет г. Ляйден) он руководил „European Law Institute’s Project on Rescue of Business in Insolvency Law“.</p>
	<p>Профессор д-р Торстен Мартини занимает должность управляющего партнера адвокатской компании ЛЕОНХАРДТ-РАТТУНДЕ. Он специализируется на санации и реструктуризации, регулярно назначается арбитражным управляющим и консультирует предприятия и предпринимателей в кризисных ситуациях. Профессор д-р Мартини преподает с 2009 в Берлинской школе экономики и права. Он соавтор ведущих публикаций в сфере права несостоятельности, соиздатель журнала ZInsO, член наблюдательного совета Академии Адвокатов Германии и член правления Берлин/Бранденбургского рабочего круга по праву несостоятельности.</p>
	<p>Профессор д-р Андрей Егоров профессор гражданского права и директор Центра сравнительного права при национальном исследовательском институте Высшая школа экономики. До 2014 г. он являлся заместителем руководителя аппарата Высшего Арбитражного Суда Российской Федерации, позже заместителем председателя совета Исследовательского центра частного права им. С.С. Алексеева при президенте РФ. Профессор Егоров возглавляет редакцию «Журнала Российской школы частного права (Журнал РШЧП)» и является членом редколлегии журнала «Вестник гражданского права». Он автор многочисленных других публикаций по частному праву.</p>



Профессор д-р Владимир Попондопуло заведующий кафедрой коммерческого права Санкт-Петербургского государственного университета, заслуженный деятель науки РФ, арбитр ряда российских и зарубежных третейских судов. Профессор Попондопуло был председателем Третейского суда при СПб ТПП (2016–2017), является членом научно-консультативного света при Верховном Суде РФ. Одно из основных научных направлений его работы вопросы права инвестиций, гражданского права и права несостоятельности. На эти темы он опубликовал более 400 научных работ, часть которых была издана за границей.



Д-р Герхард Папе почетный профессор университета им. Георга Августуса города Гёттинген. Он являлся с 2008 по 2019 гг. судьей Верховного Суда ФРГ как член IX. сената, специализированного на праве несостоятельности. Он автор множества публикаций на тему несостоятельности и имеет более чем двадцатилетний опыт докладов на конференциях, конгрессах, в рабочих группах и на семинарах. Он соавтор ведущих комментариев к Положению о несостоятельности Германии (ПН), соиздатель журнала ZInsO .



Иван Рыков - российский экономист, ведущий антикризисный менеджер. Президент Ассоциации специалистов по работе с проблемными активами; Председатель комиссии по финансовой безопасности Торгово-промышленной палаты РФ, член рабочей группы Государственной Думы РФ по совершенствованию Федерального закона «О несостоятельности (банкротстве)»; идеолог, ведущий разработчик законодательной инициативы «О санации бизнеса в РФ». Является автором теории превентивного антикризисного управления, как методологического подхода к финансовому оздоровлению; Лауреат международной премии в области экономики и финансов имени П.А. Столыпина.



Михаэль Бремен с 2017 г. руководящий партнер адвокатской компании ПЛУТА. Он имеет многолетний опыт работы в качестве арбитражного управляющего и поверенного в процедуре самоуправления, консультирует и представляет интересы предприятий и предпринимателей, как в кризисных ситуациях, так и в позиции кредитора или инвестора. Михаэль Бремен является членом правления Ассоциации арбитражных управляющих Германии, где он возглавляет рабочие группы по вопросам правовой основы деятельности арбитражных управляющих и по вопросам регулирования вознаграждения в этой сфере деятельности.



Рустам Шуваров, канд. экономических наук, Председатель Совета Ассоциации Евросибирская СРО. Член Экспертного Совета при ФНС России по совершенствованию практики применения законодательства о несостоятельности (банкротстве), Экспертного Совета по мониторингу финансового оздоровления проблемных предприятий Комитета по экономической политике и предпринимательству Государственной Думы РФ. Член подкомитета по антикризисному управлению Комитета по безопасности предпринимательской деятельности Торгово-промышленной палаты РФ.